

ACTIVIDADES EXTERIORES

Marzo-abril de 1987

África

Etiopía

En diciembre de 1986, las autoridades etíopes comunicaron oficialmente las nuevas directrices para la acción de asistencia del CICR en las provincias del norte de Etiopía (Eritrea, Tigré, Gondar, Wollo), según las cuales las actividades del CICR dependerían exclusivamente de las decisiones de la Sociedad Nacional de la Cruz Roja y de las autoridades etíopes, lo cual implica una total limitación a los principios de independencia y de neutralidad que deben regir, en todo tiempo y en cualquier circunstancia, la acción del CICR en favor de las víctimas a las que presta protección y asistencia de conformidad con su cometido.

Tras varios meses de deliberaciones con las autoridades —durante los cuales las actividades sobre el terreno estuvieron suspendidas—, cuatro delegados obtuvieron, el mes de mayo, autorización para regresar al norte del país y reanudar gradualmente la acción de asistencia a comienzos del mes de junio.

Somalia

El 19 de marzo, los delegados del CICR registraron, en Mogadiscio, los datos de 15 prisioneros de guerra etíopes recién capturados en el marco del conflicto de Ogaden. Como para las otras visitas del CICR a las personas detenidas en Somalia, no se dio al

CICR la posibilidad de entrevistarse con los prisioneros en ausencia de testigos según lo estipulado en el artículo 126 del III Convenio.

Sudán

El programa de distribución de semillas y de aperos realizado por el CICR en la región de Narus (a unos veinte kilómetros de la frontera con Kenia, en el sur de Sudán), finalizó el 12 de marzo. En el marco del mismo, cerca de 24.000 personas desplazadas recibieron unas 107 toneladas de semillas.

Dada una mejor situación nutricional comprobada por los delegados y con el fin de alentar a las poblaciones de etnia toposa a regresar a su lugar de origen y plantar las semillas proporcionadas por el CICR, a comienzos de marzo fue posible poner término a las distribuciones de alimentos organizadas por el CICR en Narus.

Burundi

Del 17 de marzo al 4 de abril, cuatro delegados del CICR, de los cuales un médico, efectuaron una serie de visitas a los principales establecimientos penitenciarios de Burundi, donde habían estado por última vez en noviembre de 1986.

Sudáfrica

El 23 de marzo, el Ministerio de Relaciones Exteriores autorizó que aumentase la plantilla de la delegación del CICR (hasta entonces limitada a cinco delegados) en tres unidades.

También el 23 de marzo, comenzó el tercer curso de formación para «animadores comunitarios», organizado conjuntamente por la Cruz Roja Sudafricana y el CICR, al que asistieron 22 personas. Actualmente, 63 «animadores comunitarios» actúan en las comunidades negras de Sudáfrica. Su misión es determinar las necesidades relacionadas con el cometido de la Cruz Roja, tomar las iniciativas necesarias al respecto y difundir los principios de la Cruz Roja, así como promover el desarrollo de las actividades humanitarias y la formación de secciones locales.

La delegación del CICR en Pretoria prosigue las gestiones, las tareas de coordinación y de supervisión por lo que respecta a la asistencia en favor de los refugiados mozambiqueños en Gazankulu y en Kangwane. A finales de abril, el total de los beneficiarios del programa de asistencia en esas dos regiones era respectivamente de 16.271 y de 6.006 personas. En abril, los delegados se trasladaron a Kwazulu adonde llegaban también refugiados mozambiqueños.

Por último, se efectuaron misiones en las regiones de El Cabo, del Estado libre de Orange y de Natal para evaluar la evolución de la situación en los principales municipios (townships) afectados por los disturbios.

Mozambique

Tras el grave incidente de seguridad ocurrido el 31 de julio de 1985 en Luabo (provincia de Zambezia), en el cual un piloto y una enfermera del CICR resultaron gravemente heridos, el CICR tuvo que suspender sus actividades sobre el terreno.

Preocupado por la situación en Mozambique, el CICR reanudó sus contactos con las autoridades y con la Cruz Roja Mozambiqueña a fin de trazar un plan de acción. Ese proyecto comenzó a concretarse sobre la base de las misiones de evaluación efectuadas, los meses de marzo y abril, por el equipo del CICR (cuatro delegados, de los cuales un médico, una nutricionista y una enfermera) en las provincias de Zambezia, Sofala, Niassa, Tete y Nampula.

América Latina

Colombia

Tres delegados del CICR —entre ellos un médico— efectuaron, del 9 de marzo al 14 de abril, una serie de visitas a los detenidos de seguridad en los lugares de detención dependientes del Ministerio de Justicia. Veron a un total de 131 detenidos en diez prisiones, en Bogotá y en provincias (Cali, Bucaramanga, Popayán, Tunja e Ibagué).

Paraguay

Del 24 de marzo al 1 de abril, se efectuó una misión en Paraguay, en la que participó un delegado médico y cuyo principal fin era visitar de nuevo a los detenidos de seguridad. Tanto en Asunción como en Alto Paraná, los delegados visitaron siete lugares de detención —cinco de ellos dependientes del Ministerio del Interior y dos del de Justicia— y se entrevistaron con cinco detenidos de seguridad.

*
* *

Durante el período aquí reseñado, además de las series de visitas mencionadas, el CICR prosiguió su acción en favor de los detenidos de seguridad en los siguientes países: *Chile* (visitas en las prisiones dependientes del Ministerio de Justicia y en los centros de interrogatorio de los cuerpos de seguridad), *El Salvador* (visitas en las penitenciarias y en los centros de detención de las fuerzas armadas y de los cuerpos de seguridad), *Nicaragua* (segunda visita anual a la prisión de Tipitapa) y *Perú* (visitas a establecimientos penitenciarios y a centros de policía, en Lima y en provincias, a excepción de la zona de emergencia de Ayacucho).

*
* *

En *Nicaragua* y en *El Salvador*, prosiguieron las actividades habituales del CICR, aparte de las visitas a los detenidos: asistencia a las personas detenidas y a la población civil afectada por los acontecimientos, difusión del derecho internacional humanitario, actividades de la Agencia de Búsquedas y programa ortopédico en Managua. Además, en *Nicaragua*, un equipo de delegados efectuó, el mes de marzo, una primera evaluación de la situación y de las necesidades de la población civil que vive aguas arriba del río Coco (norte del país, cerca de la frontera con Honduras), la cual puso en evidencia la necesidad de que el CICR esté presente con regularidad en esa región. En *El Salvador*, veinte mutilados de guerra del FMLN fueron evacuados el 4 de marzo por vía aérea, bajo los auspicios del CICR, a países de acogida. Por otro lado, el FMLN puso en libertad a tres personas civiles que tenía en su poder y las confió al CICR.

Asia

Conflicto de Kampuchea

Tras la decisión del Gobierno tailandés de trasladar a la población de Khao-I-Dang, en la región fronteriza, fueron desplazados dos grupos de refugiados, uno el 1 de marzo (230 personas) y el otro el 17 de abril (175 personas) al asentamiento B.

A finales de abril, el CICR remitió a las autoridades tailandesas un memorándum relativo al cometido del CICR en el marco del conflicto de Kampuchea, reafirmando, en particular, su preocupación por lo que atañe a la protección de la población civil contra los efectos de los combates. En dicho documento se recuerda que el cometido del CICR concierne tanto a la población civil residente a lo largo de la frontera como a todos los prisioneros capturados en relación con ese conflicto.

Vietnam

El 23 de abril, el CICR organizó un vuelo para repatriar a 156 personas de origen chino con destino a Taiwán, pasando por Bangkok. Un coreano detenido en Vietnam desde 1975 pudo también salir del país en ese avión y regresar a la República de Corea.

Indonesia

El 20 de marzo, tuvo lugar la 11.^a repatriación de ex funcionarios de la antigua administración portuguesa en Timor oriental: tres ex funcionarios y sus familiares (24 personas en total) regresaron a Lisboa; tuvo lugar, además, un caso de reunión de familiares (4 personas).

El CICR efectuó una nueva serie de visitas, la primera de 1987, a las personas detenidas a causa de los acontecimientos en Timor oriental: del 18 de marzo al 3 de abril, se visitó a 228 detenidos en cuatro lugares de detención en Dili y en Yakarta.

Hong Kong

En abril de 1987, el CICR abrió una delegación zonal permanente en Hong Kong, que se ocupa de: Hong Kong, la República Popular de China, Taiwán, Macao, la República de Corea y la República Popular Democrática de Corea.

Filipinas

Durante los meses de marzo y abril, los delegados del CICR continuaron visitando, en la penitenciaría de Muntinlupa (Manila), así como en las regiones 5 (Leyte, Samar) y 8 (Bicol), a las personas detenidas en relación con los acontecimientos. Vieron, en total, a 109 detenidos.

La delegación prosiguió asimismo, en estrecha colaboración con la Cruz Roja de Filipinas, la acción de asistencia en favor de las personas desplazadas, principalmente en el sur de la isla de Mindanao: unas 22.000 personas se beneficiaron, mensualmente, de las distribuciones generales del CICR (arroz y aceite); se atendió en consulta médica a unas 2.000 personas.

En abril, se impartió un curso de primeros auxilios para 19 miembros del personal sanitario del MILF, en Cotabato, auspiciado por la sección local de la Sociedad Nacional.

Conflicto Afgano

Según el acuerdo concertado, en enero de 1987, entre las autoridades afganas y el CICR, un equipo integrado por cinco delegados (de los cuales un médico) emprendió, a comienzos de marzo, la visita a la prisión de Pul-I-Charki, en Kabul. No obstante, tras la ronda general, se reanudaron las deliberaciones con las autoridades acerca de las modalidades prácticas de la prosecución de la visita que, por consiguiente, quedó interrumpida. En la región fronteriza pakistano-afgana, los delegados del CICR tuvieron acceso, a comienzos de abril, a los prisioneros afganos detenidos por un comandante de uno de los partidos de la oposición. En 1986, el CICR había visitado ya dos veces a algunos de esos prisioneros y, durante esta visita, registró los datos de otros.

En Pakistán, prosiguieron las actividades médicas del CICR en favor de las víctimas del conflicto. En los hospitales quirúrgicos del CICR en Peshawar y Quetta ingresaron respectivamente 136 y 90 heridos, el mes de marzo, 117 y 102, el mes de abril.

Sri Lanka

Muy preocupado por la situación en Sri Lanka, el CICR reiteró a las autoridades de ese país el ofrecimiento de servicios que había hecho en mayo de 1986; explicó de nuevo las actividades que desea emprender a fin de prestar protección y asistencia a todas las víctimas del conflicto.

Europa

Misiones presidenciales

Del 1 al 4 de abril, el señor A. Hay, presidente del CICR, acompañado por el señor J. Moreillon, director general, el señor A. Pasquier, director de Actividades Operacionales, y el señor M. Veuthey, delegado general para Europa y América del Norte, estuvo en *Moscú*, invitado por la Alianza de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja de la URSS. Se entrevistó con el ministro de Relaciones Exteriores soviético, señor Chevardnadse, con quien abordó temas operacionales, jurídicos y financieros y con el presidente de la Alianza, doctor D. Venedictov, con quien conversó sobre la contribución del Movimiento en pro de la paz. Se dispensó al señor Hay una muy cordial acogida; recibió la medalla del doctor Pirogov y un diploma de la Cruz Roja Soviética.

El presidente señor Hay estuvo en *París*, los días 14 y 15 de abril, en compañía del señor C. Sommaruga, presidente electo del CICR, y de los señores Pasquier y Veuthey, a fin de entrevistarse con representantes del Gobierno francés y de la Sociedad Nacional. La delegación del CICR conversó con el señor François Mitterrand, presidente de la República, con el señor Jean-Bernard Raimond, ministro de Relaciones Exteriores, con el doctor Claude Malhuret, secretario del primer ministro y encargado de las cuestiones relativas a los derechos humanos, con diversos altos funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores, así como con el

señor embajador Louis Dauge, presidente de la Cruz Roja Francesa, y con varios de sus colaboradores. Las conversaciones se centraron en las principales actividades operacionales que el CICR despliega actualmente y en la financiación de la Institución.

Invitado por el presidente de la Sociedad de la Media Luna Roja Turca, el presidente del CICR efectuó, del 21 al 25 de abril, una misión en *Ankara* y en *Estanbul*, acompañado por el delegado general para Europa y América del Norte. Esta primera visita a Ankara de un presidente del CICR, brindó la oportunidad para mantener cordiales y detalladas conversaciones con los más altos funcionarios del Gobierno y de la Media Luna Roja Turca. El presidente del CICR se entrevistó con el presidente de la República, señor K. Evren, con el ministro interino de Relaciones Exteriores, señor Güzel, y con el subsecretario de Estado del Ministerio de Relaciones Exteriores, señor Nushet Kandemir.

Oriente Medio

Conflicto entre Irak e Irán

El 17 de marzo tuvo lugar, bajo los auspicios del CICR, la repatriación de 76 prisioneros de guerra irakíes mutilados o enfermos. Los 76 prisioneros, acompañados de dos médicos, dos enfermeras y un delegado del CICR, salieron de Teherán en un avión fletado por el CICR con destino a Bagdad, donde fueron entregados a representantes de las autoridades de la República de Irak.

En Irán, prosiguieron las visitas a los prisioneros de guerra; los meses de marzo y abril, se visitaron dos campamentos: el sexto y el séptimo campamentos visitados desde que se reanudaron las visitas en Irán, en diciembre de 1986 y en los que se vio a 5.000 prisioneros de guerra irakíes.

En Irak, los delegados del CICR continuaron visitando a los prisioneros de guerra iraníes. De comienzos de marzo a comienzos de abril, efectuaron una serie completa de visitas a diez campamentos y a un hospital, en los que vieron a 12.750 prisioneros de guerra. A finales de abril, los delegados emprendieron una nueva serie de visitas y vieron de nuevo a 1.612 prisioneros en dos campamentos.

Libano

Durante los meses de marzo y abril, los delegados continuaron ocupándose de la suerte de las personas afectadas por los combates, en todo el país, pero principalmente las que viven en las localidades situadas a lo largo de la línea de demarcación y en la «zona de seguridad»; se distribuyeron socorros a las más afectadas, incluidos víveres, mantas y utensilios de cocina. Por último, el CICR instaló conjuntamente con la Cruz Roja Libanesa, dos clínicas móviles para atender casos de consulta médica en favor de las personas civiles de esas localidades, que no disponen de infraestructura médica alguna.

Durante los dos meses pasados, el CICR tuvo acceso a los campamentos palestinos, tanto en el sur del país como en Beirut. Así, el 12 de marzo, los delegados pudieron evaluar la situación en el campamento de *Rashidiyeh*, cerca de Tiro y volver a ellos semanalmente, en particular, para distribuir y recoger los mensajes de Cruz Roja y garantizar cierto suministro de medicamentos. El 28 de abril, se efectuó una evacuación médica. Los delegados del CICR pudieron entrar en los campamentos de la región de Beirut. El 8 de abril, el CICR y la Cruz Roja Libanesa evacuaron de Chatila a 25 heridos o enfermos y a sus acompañantes; el día siguiente, se evacuó de *Borj-el-Brajneh*, a 57 personas, de las cuales 47 heridas.

Prosiguieron asimismo las visitas a las personas detenidas por las diversas partes en conflicto.

Conflicto del Sahara occidental

Del 16 al 22 de marzo, el nuevo delegado zonal y su predecesor efectuaron una misión en Argel y en el Sahara, a fin de ponerse de nuevo en contacto con los principales interlocutores del CICR. Los dos delegados fueron recibidos por el señor Mohammed Abdelaziz, secretario general del Frente Polisario, con quien examinaron la situación general de las actividades del CICR en el marco del conflicto del Sahara Occidental. Durante esa entrevista, los delegados del CICR ofrecieron de nuevo los servicios del CICR para visitar a todos los prisioneros en poder del Frente Polisario, capturados desde que se desencadenó el conflicto y, en principio, recibieron una respuesta positiva. Los delegados del CICR también

se entrevistaron con el señor Habiballah, presidente de «la Media Luna Roja Saharaui». En Argel, los delegados se entrevistaron con el doctor Belauane, presidente de la Media Luna Roja Argelina.

República democrática popular del Yemen

Del 22 al 30 de abril, un equipo de tres delegados del CICR visitó, según sus modalidades habituales, a 89 detenidos de seguridad, capturados en relación con los acontecimientos de enero de 1986. Era la primera visita a esas personas detenidas.
